Code No. 0816820
Rev. 0 (10/08)

SLOAN®
OPTIMA® plus

MANUEL D'INSTALLATION POUR ROBINETS ÉLECTRONIQUES DE LAVABO ALIMENTÉS PAR PILES

EBF-615

Robinet électronique de lavabo monotrou et alimenté par piles

EBF-650

Robinet électronique de lavabo 102 mm (4 po) d'entraxe et alimenté par piles

Conforme à:

ANSI/ASME A112.18.1M

Mention UL

Certifié CSA

Listed bu I.A.P. M.O.

AVANT DE DÉBUTER L'INSTALLATION

Installer les articles mentionnés ici-bas avant de procéder à l'installation des robinets EBF-615 ou EBF-650. Se référer aussi aux illustrations sur la plomberie brute de la page 2.

- Lavabo/Évier
- Ligne de drainage
- Alimentations en eau chaude et en eau froide ou alimentation en eau tempérée

Mitigeur

Lors de l'installation du robinet avec un mitigeur Sloan, les présentes instructions ET celles fournies avec le mitigeur DOIVENT être suivies.

Important:

- *LA PLOMBERIE DEVRA ÊTRE INSTALLÉE CONFORMÉMENT AUX LOIS ET CODES LOCAUX*
- *ASSUREZ-VOUS DE NE PAS OBSTRUER LES CONDUITES D'EAU AVEC LA PÂTE D'ÉTANCHÉITÉ POUR RACCORDS FILETÉS AFIN DE PRÉVENIR LE BRIS DES COMPOSANTES! NE PAS UTILISER DE PÂTE D'ÉTANCHÉITÉ SUR LES RACCORDS À COMPRESSION. POUR LES RACCORDS FILETÉS, NE PAS APPLIQUER DE PÂTE D'ÉTANCHÉITÉ SUR LES DEUX PREMIERS FILETS DE DÉPART.*
- *BIEN RINCER LES LIGNES D'EAU JUSQU'À CE QUE L'EAU SOIT CLAIRE AVANT DE RELIER LA SOUPAPE SOLÉNOÏDE AUX ROBINETS D'ARRÊT.*

NE PAS INSTALLER LES PILES AVANT D'AVOIR TERMINÉ L'INSTALLATION COMPLÈTE DU ROBINET. Si les piles sont installées avant de relier le câble du capteur au module de contrôle, le calibrage du capteur ne s'effectuera pas correctement en fonction du lavabo sur lequel le robinet est installé.

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- Clés anglaise: 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po et 1 po
- Clé à lavabo
- Tournevis cruciforme Phillips #2
- Marteau (si l'installation de goujons en plastique ou de goujons pour murs creux est requise afin de fixer le module de contrôle)
- Pinces
- Foret de 6 mm (1/4 po) (lorsque des goujons de plastique sont utilisés pour fixer le module de contrôle)
- Foret de 8 mm (5/16 po) (lorsque des goujons pour murs creux sont utilisés pour fixer le module de contrôle)
- Foret de 10 mm (3/8 po) (lorsque des boulons à ailettes sont utilisés pour fixer le module de contrôle)

Utilisation du té avec clapets antiretour Bak-Chek®

Lorsque le robinet EBF-615 ou EBF-650 est relié à une alimentation d'eau chaude et d'eau froide, un té avec clapets antiretour Bak-Chek® est fourni et est requis (voir l'illustration à l'Étape 3). La température de l'eau peut être contrôlée en modifiant l'ouverture des robinets d'arrêt. Lorsque le robinet est relié à une seule alimentation d'eau ou à une alimentation d'eau pré-mélangée, le té avec clapets antiretour Bak-Chek® n'est pas requis.

Le té avec clapet antiretour Bak-Chek® n'est pas requis ou fourni lorsqu'un mitigeur est inclut avec le robinet.

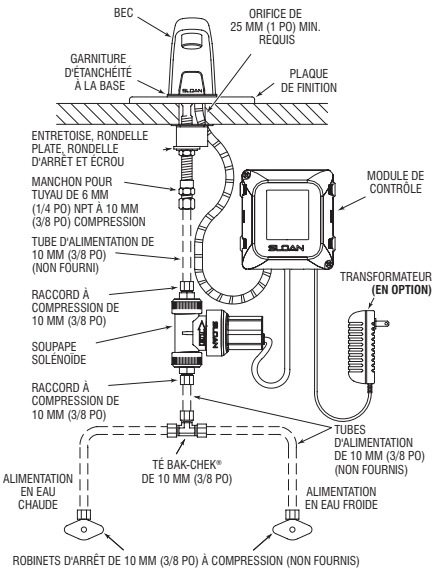
GARANTIE LIMITÉE

Sloan Valve Company garantit que ses robinets EBF-615 et EBF-650 sont fabriqués de matériaux de première qualité, exempts de vice de matière ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et qu'ils remplissent la fonction pour laquelle ils sont conçus avec une fiabilité et un rendement maximum lorsqu'ils sont installés et entretenus correctement pendant une période de trois ans (1 an pour les revêtements spéciaux) à compter de la date d'achat. Pendant cette période, Sloan Valve Company réparera ou remplacera à son choix toute pièce qui se révèlera défectueuse si elle est renvoyée à Sloan Valve Company aux frais du client et cela constituera l'unique dédommagement disponible au titre de cette garantie. Toute revendication en matière de frais de main-d'œuvre, de transport ou d'autre frais indirects sera rejetée. Cette garantie ne s'adresse qu'aux personnes et organismes qui se procurent des produits Sloan Valve Company directement auprès de la société à des fins de revente. Cette garantie ne couvre pas la durée de vie des piles.

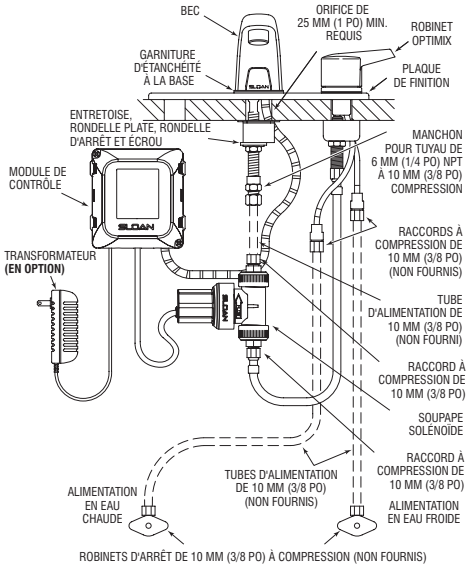
IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE DONT LE CHAMP D'APPLICATION S'ÉTEND AU-DELÀ DE CELUI DE LA GARANTIE DÉCRITE CI-DESSUS.

PLOMBERIE BRUTE DES ROBINETS

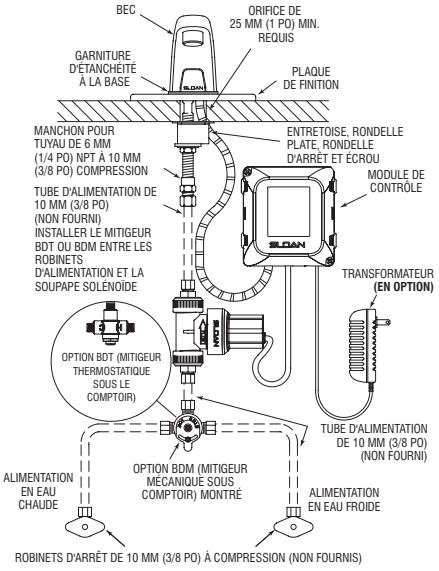
Robinet EBF-615 avec té et clapets antiretour Bak-Chek® pour alimentation en eau chaude et en eau froide (montré avec plaque de finition de 102 mm (4 po))


BEC
ORIFICE DE 25 MM (1 PO) MIN. REQUIS
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
PLAQUE DE FINITION
ENTRETOISE, RONDELLE PLATE, RONDELLE D'ARRÊT ET ÉCROU
MANCHON POUR TUYAU DE 6 MM (1/4 PO) NPT À 10 MM (3/8 PO) COMPRESSION
MODULE DE CONTRÔLE
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI)
TRANSFORMATEUR (EN OPTION)
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
SOUPAPE SOLÉNOÏDE
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
TUBES D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNIS)
TÉ BAK-CHEK® DE 10 MM (3/8 PO)
ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
ALIMENTATION EN EAU FROIDE
ROBINETS D'ARRÊT DE 10 MM (3/8 PO) À COMPRESSION (NON FOURNIS)

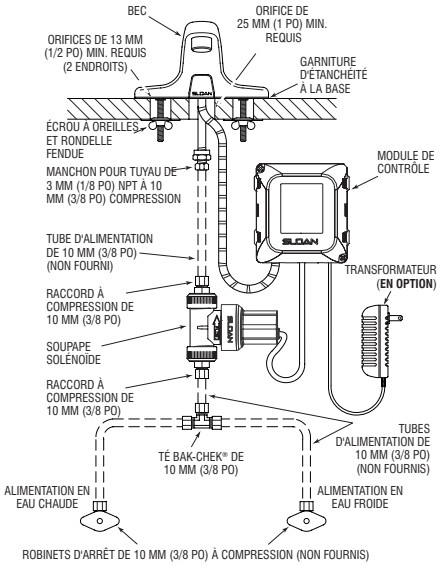
Robinet EBF-615 avec option de robinet de mélange ADM pour alimentation en eau chaude et en eau froide (montré avec plaque de finition de 203 mm (8 po))


BEC
ORIFICE DE 25 MM (1 PO) MIN. REQUIS
ROBINET OPTIMIX
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
PLAQUE DE FINITION
ENTRETOISE, RONDELLE PLATE, RONDELLE D'ARRÊT ET ÉCROU
MANCHON POUR TUYAU DE 6 MM (1/4 PO) NPT À 10 MM (3/8 PO) COMPRESSION
MODULE DE CONTRÔLE
TRANSFORMATEUR (EN OPTION)
RACCORDS À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNIS)
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI)
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
SOUPAPE SOLÉNOÏDE
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
TUBES D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNIS)
ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
ALIMENTATION EN EAU FROIDE
ROBINETS D'ARRÊT DE 10 MM (3/8 PO) À COMPRESSION (NON FOURNIS)

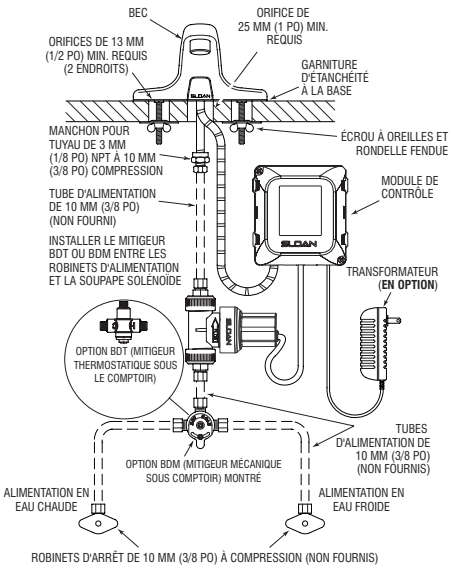
Robinet EBF-615 avec robinets de mélange BDM ou BDT pour alimentation en eau chaude et en eau froide (montré avec plaque de finition de 102 mm (4 po))


BEC
ORIFICE DE 25 MM (1 PO) MIN. REQUIS
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
PLAQUE DE FINITION
MANCHON POUR TUYAU DE 6 MM (1/4 PO) NPT À 10 MM (3/8 PO) COMPRESSION
ENTRETOISE, RONDELLE PLATE, RONDELLE D'ARRÊT ET ÉCROU
MODULE DE CONTRÔLE
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI) INSTALLER LE MITIGEUR BDT OU BDM ENTRE LES ROBINETS D'ALIMENTATION ET LA SOUPAPE SOLÉNOÏDE
TRANSFORMATEUR (EN OPTION)
OPTION BDT (MITIGEUR THERMOSTATIQUE SOUS LE COMPTOIR)
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI)
OPTION BDM (MITIGEUR MÉCANIQUE SOUS COMPTOIR) MONTRÉ
ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
ALIMENTATION EN EAU FROIDE
ROBINETS D'ARRÊT DE 10 MM (3/8 PO) À COMPRESSION (NON FOURNIS)

Robinet EBF-650 avec té et clapets antiretour Bak-Chek® pour alimentation en eau chaude et en eau froide.

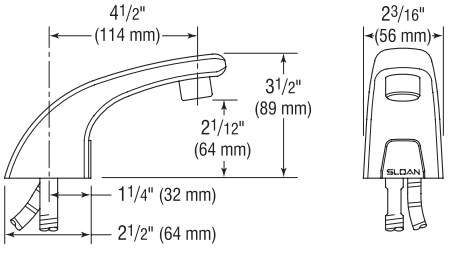

BEC
ORIFICE DE 25 MM (1 PO) MIN. REQUIS
ORIFICES DE 13 MM (1/2 PO) MIN. REQUIS (2 ENDROITS)
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
ÉCROU À OREILLES ET RONDELLE FENDUE
MODULE DE CONTRÔLE
MANCHON POUR TUYAU DE 3 MM (1/8 PO) NPT À 10 MM (3/8 PO) COMPRESSION
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI)
TRANSFORMATEUR (EN OPTION)
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
SOUPAPE SOLÉNOÏDE
RACCORD À COMPRESSION DE 10 MM (3/8 PO)
TÉ BAK-CHEK® DE 10 MM (3/8 PO)
TUBES D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNIS)
ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
ALIMENTATION EN EAU FROIDE
ROBINETS D'ARRÊT DE 10 MM (3/8 PO) À COMPRESSION (NON FOURNIS)

Robinet EBF-650 avec mitigeur BDM ou BDT pour alimentation en eau chaude et en eau froide.

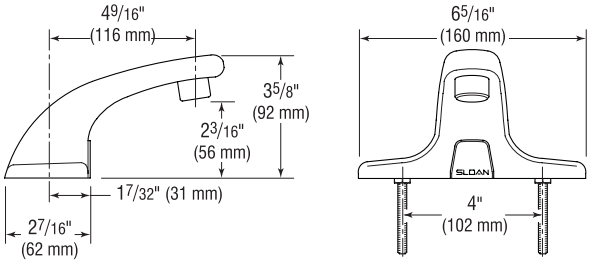

BEC
ORIFICE DE 25 MM (1 PO) MIN. REQUIS
ORIFICES DE 13 MM (1/2 PO) MIN. REQUIS (2 ENDROITS)
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
MANCHON POUR TUYAU DE 3 MM (1/8 PO) NPT À 10 MM (3/8 PO) COMPRESSION
ÉCROU À OREILLES ET RONDELLE FENDUE
MODULE DE CONTRÔLE
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNI)
INSTALLER LE MITIGEUR BDT OU BDM ENTRE LES ROBINETS D'ALIMENTATION ET LA SOUPAPE SOLÉNOÏDE
TRANSFORMATEUR (EN OPTION)
OPTION BDT (MITIGEUR THERMOSTATIQUE SOUS LE COMPTOIR)
TUBES D'ALIMENTATION DE 10 MM (3/8 PO) (NON FOURNIS)
OPTION BDM (MITIGEUR MÉCANIQUE SOUS COMPTOIR) MONTRÉ
ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
ALIMENTATION EN EAU FROIDE
ROBINETS D'ARRÊT DE 10 MM (3/8 PO) À COMPRESSION (NON FOURNIS)

DIMENSIONS DES ROBINETS

EBF-615



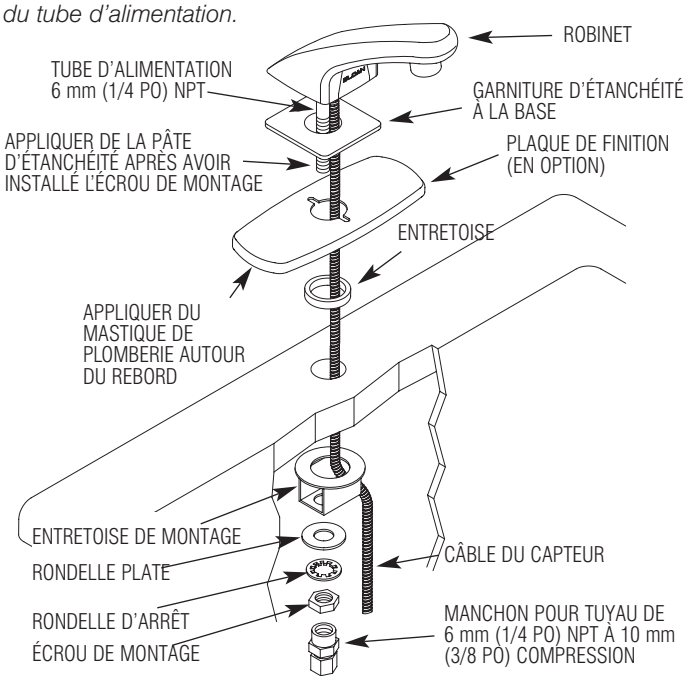
EBF-650



1A Installer le bec du robinet et la plaque de finition (en option) — *EBF-615*

Sloan Valve Company recommande l'installation de leur plaque de finition avec caractéristique prévenant la rotation de ce robinet monotrou.

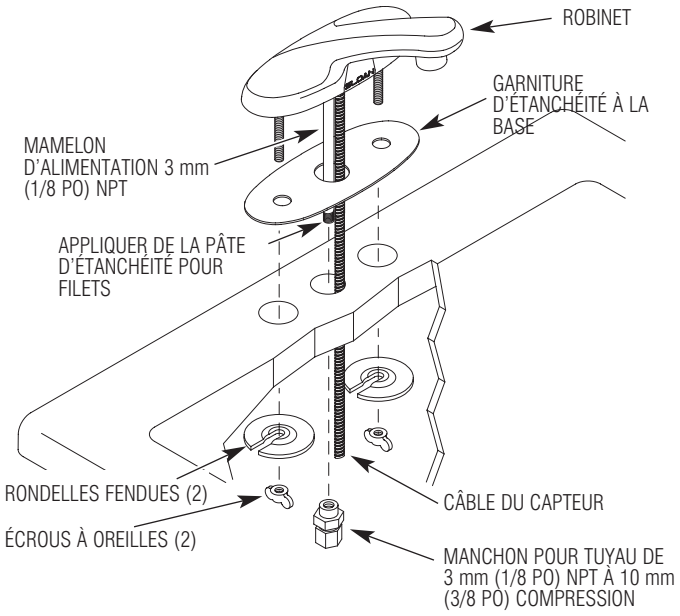
A Installer le robinet tel que montré. Utiliser un mastique à plomberie pour assujettir la plaque de finition optionnelle (si utilisé). ***Important:*** *Après avoir installé l'écrou de montage, appliquer de la pâte d'étanchéité ou du ruban Teflon sur les filets du tube d'alimentation.*


ROBINET
TUBE D'ALIMENTATION 6 mm (1/4 PO) NPT
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
APPLIQUER DE LA PÂTE D'ÉTANCHÉITÉ APRÈS AVOIR INSTALLÉ L'ÉCROU DE MONTAGE
PLAQUE DE FINITION (EN OPTION)
ENTRETOISE
APPLIQUER DU MASTIQUE DE PLOMBERIE AUTOUR DU REBORD
ENTRETOISE DE MONTAGE
RONDELLE PLATE
RONDELLE D'ARRÊT
ÉCROU DE MONTAGE
CÂBLE DU CAPTEUR
MANCHON POUR TUYAU DE 6 mm (1/4 PO) NPT À 10 mm (3/8 PO) COMPRESSION

1B Installer le bec du robinet — *EBF-650*

Se référer au manuel d'installation inclut avec la plaque de finition ETF-518-A pour plus de détail sur l'utilisation d'une plaque de finition de 203 mm (8 po) d'entraxe avec un robinet EBF-650.

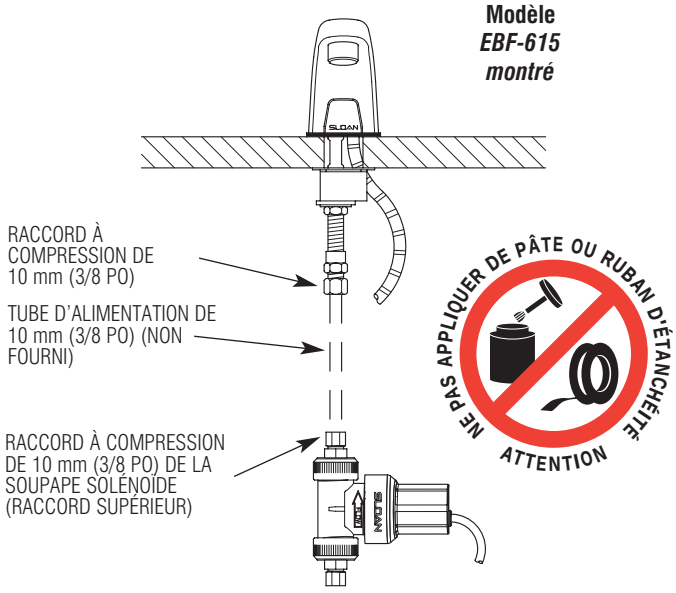
A Installer le robinet tel que montré. ***Important:*** *Appliquer de la pâte d'étanchéité ou du ruban Teflon sur les filets du mamelon d'alimentation.*


ROBINET
GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ À LA BASE
MAMELON D'ALIMENTATION 3 mm (1/8 PO) NPT
APPLIQUER DE LA PÂTE D'ÉTANCHÉITÉ POUR FILETS
RONDELLES FENDUES (2)
ÉCROUS À OREILLES (2)
CÂBLE DU CAPTEUR
MANCHON POUR TUYAU DE 3 mm (1/8 PO) NPT À 10 mm (3/8 PO) COMPRESSION

2 Installer la soupape solénoïde

Le sens du débit traversant la soupape solénoïde est indiqué sur le corps de la soupape.

A Installer un tube d'alimentation de 10 mm (3/8 po) (fourni par l'installateur) entre le raccord à compression du bec et la sortie supérieure de la soupape solénoïde.


Modèle EBF-615 montré
RACCORD À COMPRESSION DE 10 mm (3/8 PO)
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 mm (3/8 PO) (NON FOURNI)
RACCORD À COMPRESSION DE 10 mm (3/8 PO) DE LA SOUPAPE SOLÉNOÏDE (RACCORD SUPÉRIEUR)
NE PAS APPLIQUER DE PÂTE OU RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ
ATTENTION

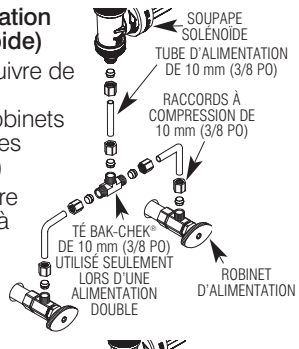
3 Raccorder la ou les ligne(s) d'alimentation d'eau du ou des robinet(s) d'arrêt à l'entrée de la soupape solénoïde

Important: *Assurez-vous de ne pas obstruer les conduites d'eau avec la pâte d'étanchéité pour raccords fileté afin de prévenir le bris des composantes! Ne pas utiliser de pâte d'étanchéité sur les raccords à compression. Pour les raccords filetés, ne pas appliquer de pâte d'étanchéité sur les deux premiers filets de départs.* ***Important:*** *Rincer toute saleté, débris et sédiment des lignes d'alimentation.*

A **Application lors d'une alimentation double (eau chaude et eau froide)**

Installer des tubes d'alimentation en cuivre de 10 mm (3/8 po) entre les raccords à compression du té Bak-Chek® et les robinets d'alimentation. (Robinets d'arrêt et tubes d'alimentation fournis par l'installateur.)

Installer un tube d'alimentation en cuivre de 10 mm (3/8 po) entre les raccords à compression du té Bak-Chek® et le raccord d'entrée de la soupape solénoïde. Serrer les raccords à compression fermement. ***Remarque:*** *Négliger d'installer le té avec clapets antiretour Bak-Chek® peut entrainer un raccordement croisé lorsque le robinet est en position fermé et que les robinets d'alimentation sont en position ouvert. Si la pression des alimentations d'eau chaude et d'eau froide diffèrent, l'eau chaude peut migrer dans l'alimentation d'eau froide ou vice-versa. La plupart des codes de plomberie exigent que le té Bak-Chek® soit utilisé pour prévenir ceci.*


SOUPAPE SOLÉNOÏDE
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 mm (3/8 PO)
RACCORDS À COMPRESSION DE 10 mm (3/8 PO)
TÉ BAK-CHEK® DE 10 mm (3/8 PO) UTILISÉ SEULEMENT LORS D'UNE ALIMENTATION DOUBLE
ROBINET D'ALIMENTATION
SOUPAPE SOLÉNOÏDE
TUBE D'ALIMENTATION DE 10 mm (3/8 PO)
RACCORDS À COMPRESSION DE 10 mm (3/8 PO)
ROBINET D'ALIMENTATION

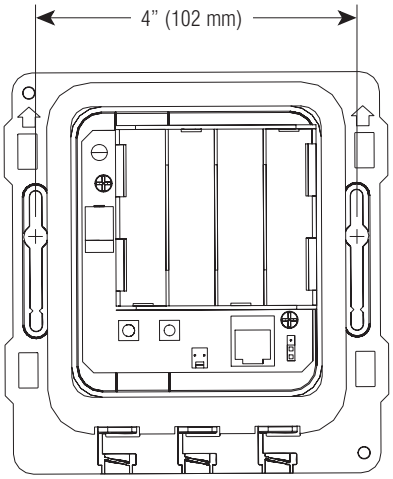
B **Application lors d'une alimentation simple**

Installer un tube d'alimentation en cuivre de 10 mm (3/8 po) entre les raccords à compression du robinet d'alimentation et du raccord d'entrée de la soupape solénoïde. (Tube d'alimentation et robinet d'alimentation fournis par l'installateur.) Serrer les raccords à compression fermement.

4 Fixer le module de contrôle au mur

A Installer le module de contrôle à un emplacement approprié. Le module de contrôle doit être positionné de manière à ce que les fils électriques se raccordent à celui-ci par le bas. Une fois l'installation complétée, les câbles reliant le capteur et la soupape solénoïde au module de contrôle ne

B Fixer le module de contrôle au mur à l'aide des vis de montage et des ancrages de plastique fournis.



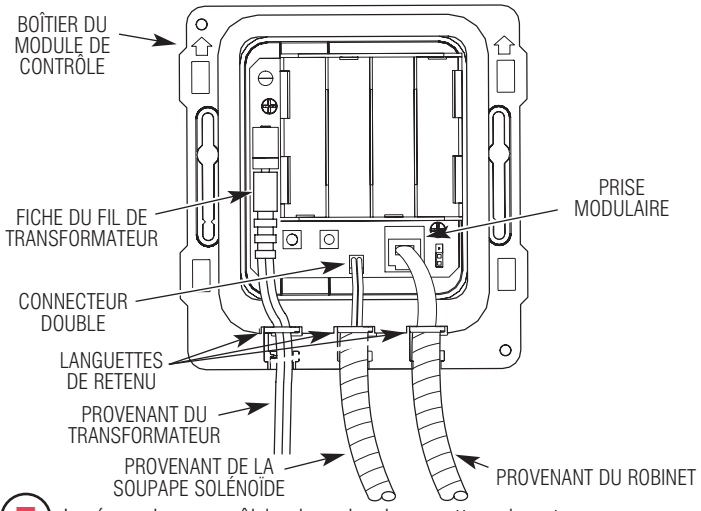
5 Raccordement du module de contrôle

A Acheminer les câbles de la soupape solénoïde et du capteur vers le module de contrôle.

B Brancher le connecteur double de la soupape solénoïde à la prise correspondante.

C Brancher le connecteur du robinet dans la prise modulaire.

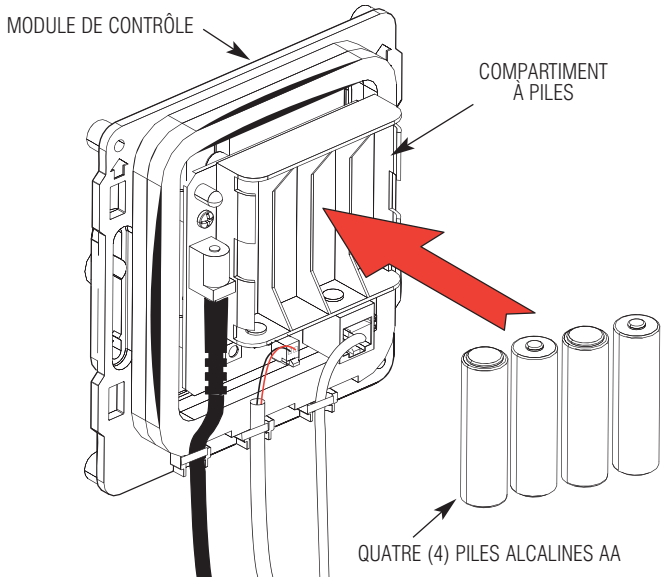
D Brancher la fiche du fils provenant du transformateur (optionnel) dans la prise femelle.



E Insérer chaque câble dans les languettes de retenu prévues à cette fin

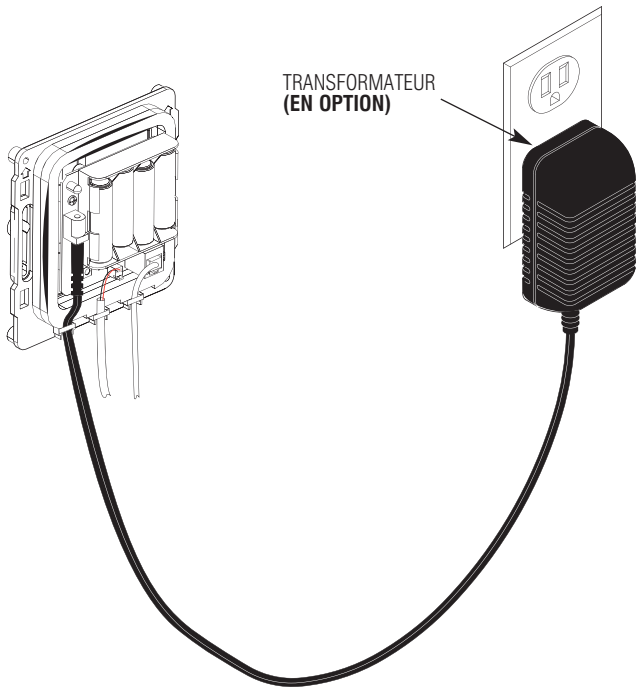
6 Installer les piles

A Insérer les quatre (4) piles alcalines AA fournies dans le compartiment à piles et tel qu'indiqué par les symboles (+) et (—).



7 Transformateur à branchement mural (en option)

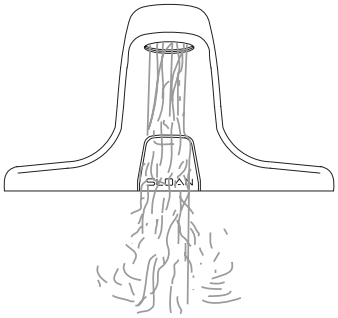
A Brancher le transformateur dans une prise de courant 120 VAC.



8 Mise en marche

A Activer le robinet (‘à sec’) en plaçant les mains face au capteur. La soupape solénoïde devrait émettre un ‘clique’. Une fois les mains retirées, la soupape solénoïde devrait émettre un autre ‘clique’. Veuillez vous référer à la section Dépannage de ce manuel si ceci ne se produit pas.

Une fois l’étape d’activation à sec terminée, retirer la tête multi-jets. Ouvrir le ou les robinet(s) d’alimentation et activer ensuite le robinet en plaçant les mains devant le capteur. La soupape solénoïde devrait émettre un ‘clique’ et l’eau devrait ensuite couler du robinet.



B Activer le robinet pour une période de 30 secondes en plaçant les mains devant le capteur. La soupape solénoïde devrait émettre un ‘clique’ et l’eau devrait ensuite couler du robinet. Veuillez vous référer à la section Dépannage de ce manuel si ceci ne se produit pas.

C Refermer le ou les robinet(s) d’alimentation et réinstaller la tête multi-jets sur le robinet en utilisant la clé fournie. Ouvrir à nouveau le ou les robinet(s) d’alimentation, activer le robinet et vérifier qu’il n’y ait pas de fuites.

9 Ajuster la portée

Les robinets OPTIMA *Plus* EBF-615- et EBF-650 sont préréglés en usine pour fonctionner lorsque les mains sont placées entre 120 mm et 127 mm (4 po et 5 po) du capteur. Ce réglage devrait satisfaire la plupart des installations. Veuiller suivre les étapes suivante si un ajustement différent est requis.

A Le potentiomètre de la portée du faisceau se retrouve dans le module de contrôle.

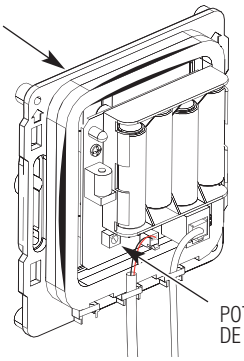
Important: La vis d’ajustement du potentiomètre pour la portée du faisceau ne peut pivoter que de 3/4 de tour; NE PAS excéder, ceci endommagera le potentiomètre.

MODULE DE CONTRÔLE

SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
AUGMENTE LA PORTÉE

SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
DIMINUE LA PORTÉE

UN TOURNEVIS EST FOURNI POUR EFFECTUER CES AJUSTEMENTS ET EST PLACÉ À L’INTÉRIEUR DU COUVERCLE DU MODULE DE CONTRÔLE.



B Tester le robinet à plusieurs reprise afin de s’assurer que le capteur ne soit pas réglé pour détecter le rebord du lavabo. Si tel est le cas, ajuster la portée du capteur en tournant légèrement le potentiomètre dans le sens contraire des aiguilles d’une montre et tester de nouveau le robinet. Répéter cette étape jusqu’à ce que la portée soit atteinte.

10 Ajustement des cavaliers pour le réducteur de bruits (NR) et délai d’arrêt automatique (Mode)

Se référer au tableau ici-bas ou à l’étiquette sur le couvercle du module de contrôle et aux instructions de cette étape pour ajuster les cavaliers.

Ajustement du réducteur de bruit (NR)

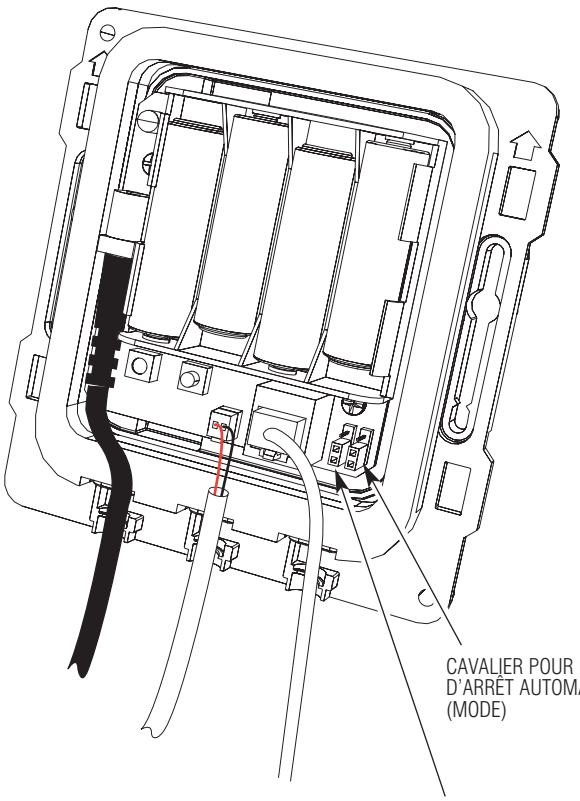
- Lorsque le robinet est alimenté par les piles seulement, placer le cavalier NR de manière à relier les pointes 1 et 2.
- Lorsque le robinet est alimenté par le transformateur et les piles, relier les pointes 2 et 3.

Ajustement du délai d’arrêt automatique (Mode)

Le délai d’arrêt automatique du robinet détermine le temps maximum de fonctionnement suite à une détection continuelle. Le délai peut être modifié pour répondre aux besoins particuliers.

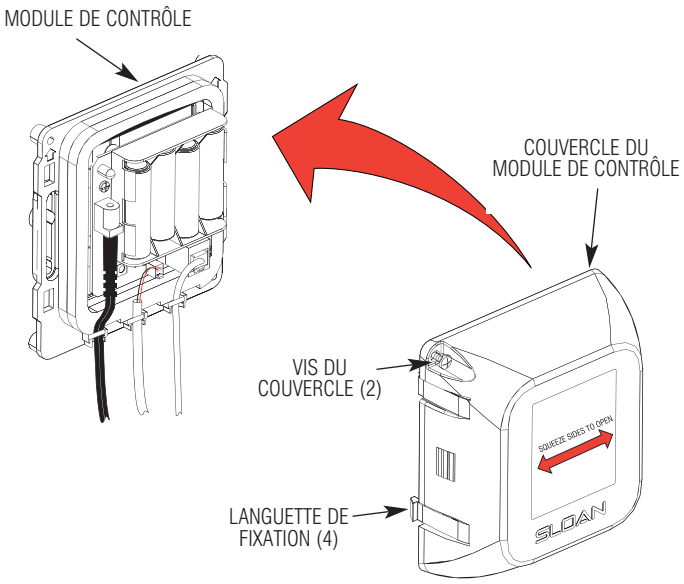
À moins d’indication contraire, le délai d’arrêt automatique est réglé à l’usine pour 30 secondes.

DESCRIPTION	POINTES		
	1	2	3
AJUSTEMENT DU RÉDUCTEUR DE BRUIT (NR)			
NR en fonction (Alimentation par piles seulement)	●	●	
Fonctionnement normal (Alimentation par transformateur et piles en auxiliaire)		●	●
AJUSTEMENT DU DÉLAI D’ARRÊT AUTOMATIQUE			
Jusqu’à 13,75 secondes	●	●	
Jusqu’à 30 secondes		●	●



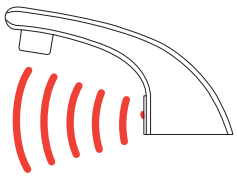
Installer le couvercle sur le module de contrôle

A Installer le couvercle sur le module de contrôle en s'assurant que les quatre (4) languettes de fixation s'enclenchent dans les rainures. Assujettir le couvercle à l'aide des deux (2) vis fournies. Le couvercle ne peut être installé que dans un sens.

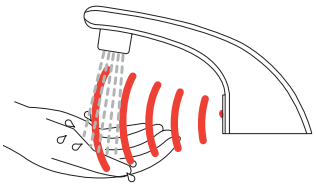


Fonctionnement

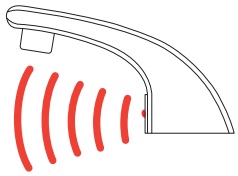
1. Un faisceau lumineux invisible est continuellement émis par le capteur positionné à la base du robinet.



2. Lorsque les mains de l'usager entrent dans la zone de détection du capteur, le faisceau lumineux est réfléchi vers le capteur et active la soupape solénoïde permettant à l'eau tempérée de s'écouler du robinet. L'eau coulera jusqu'à ce que les mains quittent la zone de détection ou que le délai d'arrêt automatique soit atteint.



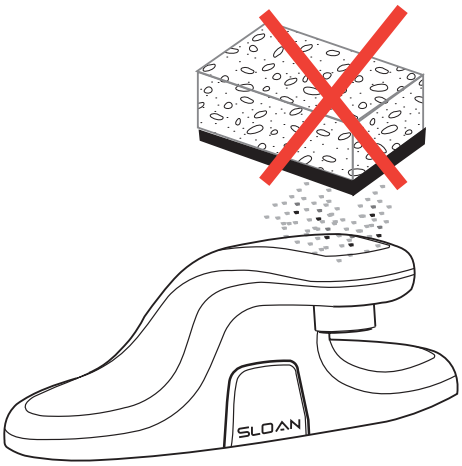
3. Lorsque les mains sont éloignées du capteur, la perte de réflexion du faisceau engendre un signal électrique qui désactive la soupape solénoïde et coupe l'eau. Le circuit est ensuite automatiquement réenclenché pour le prochain usager.



Entretien et nettoyage

NE PAS utiliser de produits nettoyant abrasif ou à base de produits chimiques (incluant javellisant) pour nettoyer les robinets puisqu'ils peuvent atténuer le fini brillant et attaquer le fini chrome ou tout autre fini décoratif. Utiliser **SEULEMENT** de l'eau savonneuse et essuyer ensuite à l'aide d'un chiffon doux ou d'une serviette.

Les robinets devraient toujours être protégés contre les éclaboussures des produits utilisés lors du nettoyage des tuiles de la salle de bain. Les produits nettoyants et acides décolorent et piquent le fini chrome.

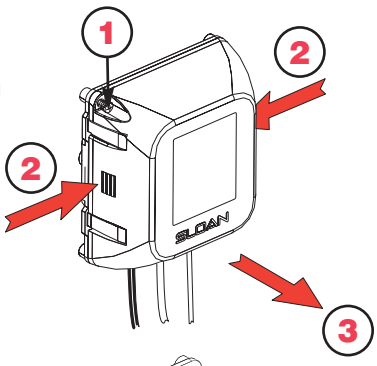


Remplacement des piles (L'alimentation d'eau n'a pas besoin d'être interrompue)

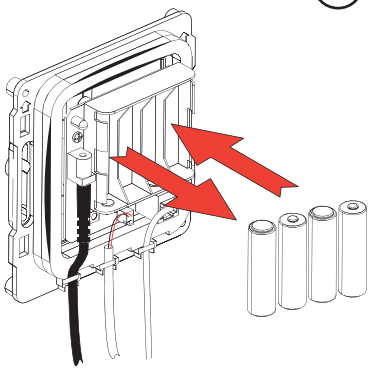
Les robinets Sloan Optima *Plus* EBF-615 et EBF-650 sont fournis avec quatre (4) piles alcalines AA qui ont une durée de vie de deux (2) ans (8000 cycles par mois). Un témoin DEL clignote dans le capteur pour indiquer que les piles ont de l'énergie restante que pour un (1) mois.

A Retirer le couvercle comme suit:

1. Retirer les deux (2) vis du couvercle.
2. Appuyer sur la partie centrale des deux côtés du couvercle.
3. Retirer le couvercle délicatement du module de contrôle.



B Retirer les vieilles piles et insérer quatre (4) nouvelles piles alcalines AA dans le compartiment à piles et tel qu'indiqué par les symboles (+) et (—).



C Réinstaller le couvercle. Voir Étape 11.

Nettoyage du filtre de la soupape solénoïde

A Fermer l'(es) alimentation(s) d'eau. Activer le robinet pour relâcher la pression.

B Retirer le tube d'alimentation d'eau du côté de l'alimentation de la soupape solénoïde. Retirer la bague, le raccord d'alimentation, le joint d'étanchéité, le support à filtre et le filtre du corps de la soupape solénoïde.

C Retirer le filtre de son support. Nettoyer le filtre en utilisant de l'eau fraiche d'un robinet seulement. Si nécessaire, utiliser une petite brosse avec beaucoup de précaution afin d'éviter d'endommager le filtre.

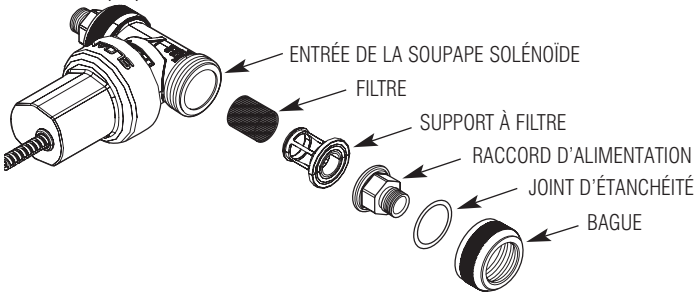
Si requis, remplacer toutes les composantes endommagées du filtre. Examiner le joint d'étanchéité pour s'assurer qu'il ne comporte aucune usure. Le remplacer si nécessaire.

D Réinstaller le filtre sur son support.

Remettre le support à filtre, le joint d'étanchéité, le raccord d'alimentation et la bague en place.

Serrer la bague fermement.

E Rebrancher le tube d'alimentation d'eau à l'entrée de la soupape solénoïde.



Guide de dépannage

1. PROBLÈME: Le témoin DEL du capteur ne fonctionne pas (le témoin lumineux de la lentille du capteur du robinet ne clignote pas durant le mode de réglage de 10 minute).

CAUSE: *Il n'y a pas de témoin lumineux. Fonctionnement normal.*

SOLUTION: Ceci est une caractéristique normale du robinet.

2. PROBLÈME: Aucune eau ne sort du robinet lorsque le capteur est activé.

INDICATION: ***La soupape solénoïde émet un 'CLIQUE' sonore.***

CAUSE: *Les robinets d'alimentations d'eau sont fermés.*

SOLUTION: Ouvrir complètement les robinets.

INDICATION: ***La soupape solénoïde N'ÉMET PAS un 'CLIQUE' sonore.***

CAUSE: *Le fil n'est pas bien relié au module de contrôle.*

SOLUTION: Débrancher et rebrancher le fil de la soupape solénoïde au module de contrôle.

CAUSE: *Aucune alimentation des piles ou transformateur (optionnel) n'est acheminée au capteur.*

SOLUTION: S'assurer que les piles soient correctement installées. Vérifier que l'orientation de chaque pile concorde avec les indications positive (+) et négative (–) apparaissant sur le bas du compartiment à piles. Réinsérer les piles dans le module de contrôle. Le transformateur (optionnel) n'est pas branché ou la prise murale n'est pas alimentée.

CAUSE: *Le câble du capteur n'est pas correctement branché au module de contrôle.*

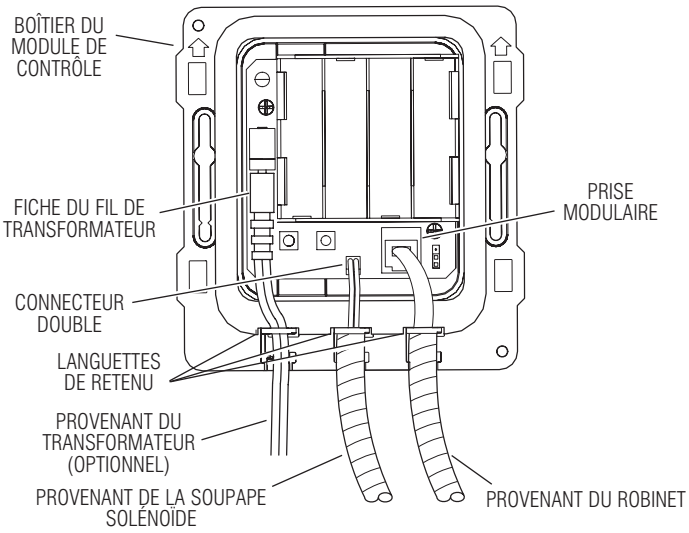
SOLUTION: Débrancher et rebrancher le câble du capteur au module de contrôle.

CAUSE: *La portée du faisceau est réglée au minimum.*

SOLUTION: Augmenter la distance de portée du faisceau. Se référer à l'Étape 9, Ajuster la portée.

CAUSE: *Le module de contrôle est défectueux.*

SOLUTION: Remplacer le module de contrôle.



3. PROBLÈME: Le débit sortant du robinet est très faible ou dégoutte seulement.

CAUSE: *Les alimentations sont partiellement fermées.*

SOLUTION: Ouvrir les robinets d'arrêt complètement.

CAUSE: *Le filtre de la soupape solénoïde est bouché.*

SOLUTION: Retirer, nettoyer et replacer le filtre. Se référer à la section Nettoyage du filtre de la soupape solénoïde à la page 6. Remplacer par un nouvel ensemble de soupape solénoïde si requis.

CAUSE: *Aérateur est bouché.*

SOLUTION: Retirer, nettoyer et replacer l'aérateur.

4. PROBLÈME: L'eau continue de couler ou à dégoutter après que l'usager cesse de se servir du robinet (l'arrêt automatique ne fonctionne pas même si les piles sont retirées).

CAUSE: *La soupape solénoïde à été installée dans le mauvais sens.*

SOLUTION: Débrancher les raccords à compression de l'entrée et de la sortie de la soupape solénoïde. Le débit de l'eau devrait suivre la direction de la flèche indiqué sur le côté de la soupape solénoïde. Rebrancher les raccords à compression.

CAUSE: *La soupape solénoïde est encrassée.*

SOLUTION: Rétrolaver la soupape solénoïde en inversant le débit de l'eau (sens opposé de ce qui est indiqué par la flèche sur le côté de la soupape solénoïde). Rebrancher les raccords à compression dans le bon sens. Activer le robinet.

CAUSE: *La soupape solénoïde est défectueuse.*

SOLUTION: Remplacer la soupape solénoïde.

5. PROBLÈME: La température de l'eau sortant du robinet est soit trop chaude ou soit trop froide lorsqu'installé avec le té avec clapets antiretour Bak-Chek®.

CAUSE: *Les robinets d'arrêt des alimentations ne sont pas correctement ajustés.*

SOLUTION: Régler l'ouverture ou fermeture des robinets d'alimentation.

REMARQUE: ***Pour certains systèmes, un mitigeur thermostatique peut être requis.***

6. PROBLÈME: Le témoin lumineux DEL rouge est allumé dans le module de contrôle (sous le comptoir).

CAUSE: *Une (ou plusieurs) piles est (sont) à remplacer.*

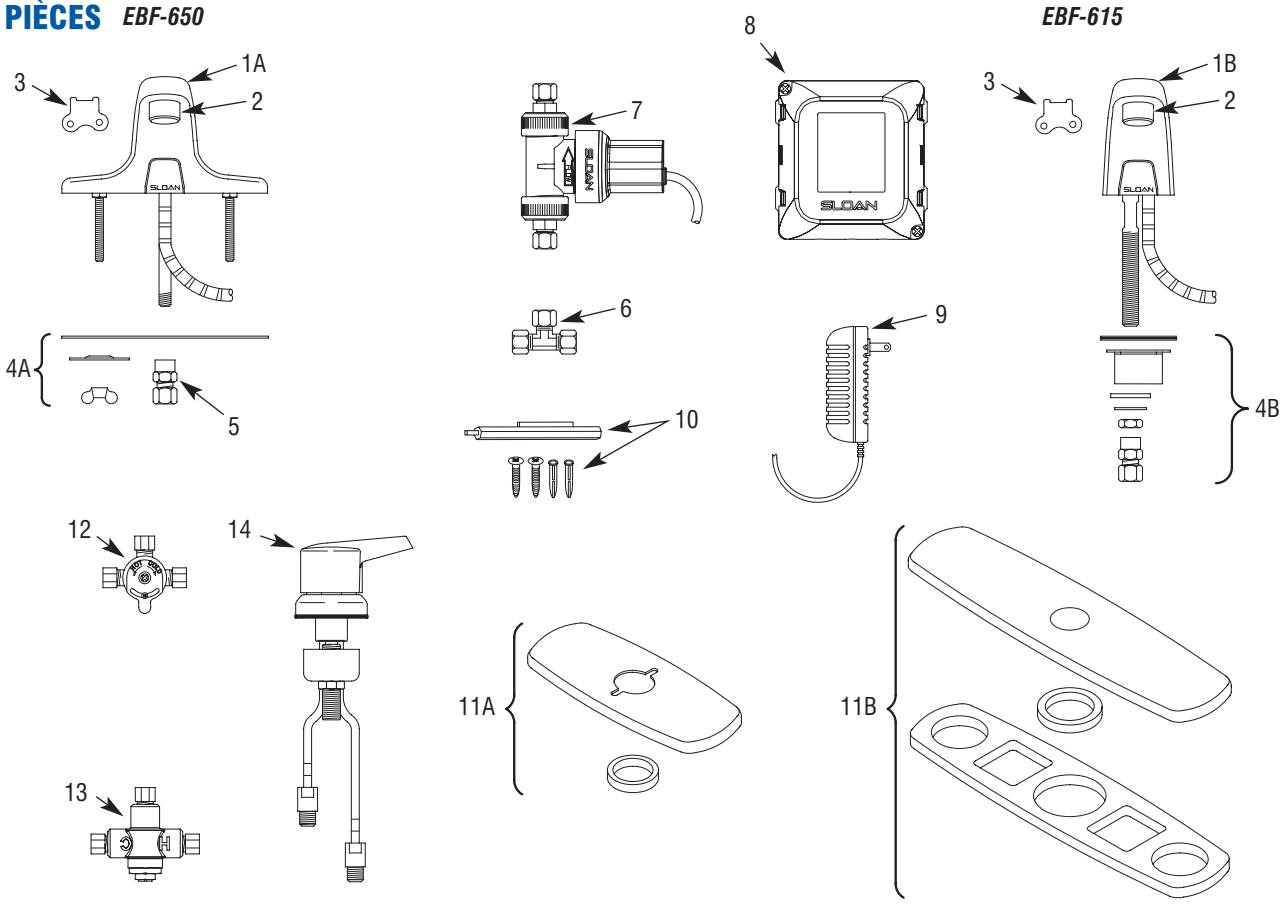
SOLUTION: Pour s'assurer d'un fonctionnement adéquat, insérer quatre(4) nouvelles piles alcalines AA. Vérifier que l'orientation de chaque piles concorde avec les indications positive (+) et négative (-) apparaissant sur la du compartiment à piles. Réinsérer les piles dans le module de contrôle.

Lorsqu'une assistance est requise, veuillez svp communiquer avec votre représentant Sloan local ou avec le département technique de Sloan Valve Company at:

1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614)

LISTE DE PIÈCES *EBF-650*

EBF-615



No. d'article	No. de pièce	Description
1A	ETF-755-A	Ensemble de robinet 102 mm (4 po) d'entraxe, fini chromé (ETF-650)
1B	EBF-120-A	Ensemble de robinet monotrou, fini chromé (EBF-615)
—	ETF-749-A	Capteur seulement
2	ETF-1023-A	Sortie multi-jets de 1,9 L/min (0,5 gal/min) et clé (filet mâle)
	ETF-1024-A	Aérateur de 8,3 L/min (2,2 gal/min) et clé (filet mâle)
	F-174	Sortie laminaire de 1,9 L/min (0,5 gal/min) (filet mâle)
3	ETF-435	Clé de remplacement seulement pour sortie multi-jets ETF-1023-A et aérateur ETF-1024-A (NON requis pour la sortie laminaire F-174)
4A	ETF-546-A	Ensemble de montage pour EBF-650 incluant garniture d'étanchéité pour la base, deux (2) écrous à oreilles, deux (2) rondelles fendues et raccords à compression
4B	EBF-123-A	Ensemble de montage pour EBF-615 incluant garniture d'étanchéité pour la base, entretoise, rondelle, rondelle d'arrêt de 14 mm (9/16 po), écrou 6 mm (1/4 po) NPSM et raccord à compression ETF-547
5	ETF-547	Manchon pour tuyau de 3 mm (1/8 po) NPT à 10 mm (3/8 po) compression (femelle)
6	ETF-617-A	Té avec clapets antiretour Bak-Chek® de 10 mm (3/8 po)
7	ETF-740-A	Soupape solénoïde 6 VDC
8	ETF-735-A	Module de contrôle
—	ETF-736	Joint d'étanchéité de remplacement pour module de contrôle (deux requis)

No. d'article	No. de pièce	Description
9	SFP-6	Transformateur 102 VAC/6 VDC (optionnel)
10	ETF-443-A	Ensemble de montage pour branchement fixe (optionnel)
—	EBF-113	Ensemble de raccord à compression (optionnel) incluant:
	ETF-209	2 écrous à compression
	ETF-208	2 manchons
	ETF-91	1 tournevis en plastique
PLAQUES DE FINITION EN OPTION		
11A	ETF-607-A	Plaque de finition pour convertir un robinet EBF-615 en modèle 102 mm (4 po) d'entraxe
11B	ETF-608-A	Plaque de finition pour convertir un robinet EBF-615 en modèle 203 mm (8 po) d'entraxe
MITIGEURS EN OPTION		
12	MIX-60-A	Mitigeur mécanique pour montage sous comptoir (option BDM)
13	MIX-135-A	Mitigeur thermostatique pour montage sous comptoir (option BDT)
14	MIX-110-AA	Mitigeur mécanique Optimix® pour montage sur comptoir (disponible seulement avec les robinets EBF-615)

Pour obtenir de l'information supplémentaire sur les mitigeurs et plaques de finition Sloan, consulter notre manuel d'installation et guide d'entretien.

SLOAN VALVE COMPANY • 10500 Seymour Avenue • Franklin Park, IL 60131
Téléphone: 1-800-982-5839 ou 1-847-671-4300 • Télécopieur: 1-800-447-8329 ou 1-847-671-4380
www.sloanvalve.com

Ce document contient des informations qui sont sujettes à des changements sans préavis.
Tout droit réservé Sloan Valve Company 2008
Imprimé 10-08